

LA ILUSTRACION



DE CASTRO



SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

Año LVI

Precios de Suscripción		Tatre.	Año
Castro-Urdiales		9.00	36.00
Resto de España		12.50	50.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración Calvo Sotelo
Teléfono Núm. 144
 SE PUBLICA LOS DOMINGOS
 Castro-Urdiales, 15 de Junio de 1952

PRECIO DE ANUNCIOS
 Esqueles funerales según las dimensiones
 Reclamos y comunicados 0,75 cts. línea
 Anuncios por contrato a precios convencionales

Nº. 2.926



LA SEÑORA

Doña Francisca Espenan Thómas,

(Viuda de Marina),
TERCIARIA FRANCISCANA,

Falleció en esta ciudad el 17 de Junio de 1951 con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Sus hijas, doña María Luisa Ugarte y doña Mercedes Ugarte, Viuda de Lanzarote; nietos, Eulogio y María del Carmen; hermanas políticas, doña Eufemia Marina, Viuda de Aguilar, y doña Everilda Ortiz, Viuda de Espenan; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia,

Agradecerán íntimamente la asistencia, que suplican, al Funeral de aniversario, que se celebrará en esta Iglesia Parroquial de Santa María el martes, día 17, a las DIEZ Y MEDIA, como asimismo oraciones y demás sufragos por su eterno descanso.

Castro-Urdiales, 15 de Junio de 1952.



Tercer Aniversario
EL SEÑOR

Don Gregorio Otañes Carranza

Falleció en Otañes el día 16 de Junio de 1.949

Habiendo recibido los S. S. y la Bendición Apostólica de Su Santidad
D. E. P.

Su esposa, doña M.^a Angeles San Juan de Santa Cruz; hijas, doña Ana María y doña María Angeles; hijos políticos, don Justo Echevarría y don Francisco de Lacha; nietos, hermanas, doña Casilda Otañes, Vda. de Zárate y doña Concepción de Augusti; hermano político, don José María Augusti, primos, sobrinos y demás parientes.

SUPPLICAN a sus amistades le recuerden en sus oraciones.

Castro-Urdiales 15 de Junio de 1952

NOTA- Todas las Misas disponibles que se digan el día 16 en las iglesias y capillas de Castro-Urdiales y parroquia de Otañes serán aplicadas por el descanso de su alma.

La festividad del Ssmo. Corpus en el pintoresco Valle de Sámano

Son las primeras horas de la mañana del Corpus Christi cuando parto, carretera adelante, con dirección al pintoresco Valle de Sámano.

He renunciado a los vehículos que se me han ofrecido para el corto viaje y camino a pié con la misma ilusión que en los tiempos pasados.

En los árboles, que se yerguen majestuosos a derecha e izquierda de la carretera, cantan los pájaros sus trinos amorosos a la paz del nido.

De esta ilusión que ofrece el campo en una mañana tibia y placentera del mes de Junio, saben muy poco los poetas del día, y no la vive ni la siente la juventud actual que se pasa la vida embriagada del ambiente viciado que se respira en la barra del bar.

Y sigo adelante, hablando en silencio con mis pensamientos y con los gratos recuerdos de la pasada juventud. A la derecha se ven, en declive, las alturas de Hormillas, que han sido cultivadas; y a la izquierda, la Peña de Somaza, que en su mayor parte ha sido también aprovechada para el cultivo.

Pero en mi constante caminar, noto en el alma un poco de vacío y algo de tristeza en el corazón. Es la falta de alegría de

la risa bullanguera de aquellas mujeres hermosas que me acompañaron en las honestas excursiones de la pasada juventud. Cuando, al fin llego al Campo de San Nicolás, es todo animación y alegría.

En la misa de ocho y media hicieron su Primera Comunión las niñas María Carmen Goiri, María Angeles Herrán, María Isabel Lasaga, María Teresa Pesa, María Begoña Pérez, Matilde Lombra, Manolita Seguro, María Rosario Zaballa, María Gloria Silva, María Carmen Carranza, María Angeles Alvarez, Guadalupe Llano, María Cruz Martínez, María Teresa Urrutia y María Teresa García; y los niños José García, Juan Liendo, Raúl Eguren, José Helguera y Daniel Ibarra; los hermanos, María Elida y Alberto Colina, Conchita y Juani Lastra y Mari Sol y Jacinto Ibarguen; y los primos María Begoña y Javier Cotarelo, acompañados por los angeles Rosarito Barreras, Floren Zaballa, Justita Ortiz, María Isabel López, Ana Mari de Soto y Rosa Mari Martínez.

Durante la misa, el Coro de niñas de las Escuelas, cantó con delicado gusto algunos motetes.

Después del Banquete Eucarístico, participaron en un espléndido desayuno, además de los niños de Primera Comu-

nión, ciento cincuenta niños del pueblo, siendo servido el chocolate en el campo por la Sección Femenina, ofreciendo el actoun espectáculo encantador.

A las once y media de la mañana se celebró una solemne función religiosa en la que actuó de celebrante el virtuoso párroco don Policarpo Pino, siendo cantada la misa por un coro de señoritas de la localidad y presidida por el alcalde don Manuel Ortiz Villanueva y los vocales don Carmelo Carranza de Aza y don Crisanto Ricondo Barrotaviña.

A continuación, salió la procesión que hizo el recorrido de costumbre con estaciones en los distintos altares que habían sido colocados con el más delicado gusto en varios puntos del trayecto.

Y seguidamente tuvo lugar la prueba de corta de árboles en la que ganó el primer premio de 100 pesetas Valentín Ibarguen y el segundo de 50 José Romaneli, cuya labor premió el público con entusiastas aplausos, dándose por terminados los festejos de la mañana.

A la hora del yantar, y como por arte de encantamiento me hallo sentado a la mesa de un magnífico comedor frente a dos encantadoras señoritas. Son las maestras M.^a del Socorro Quintanilla y Esther San Ginés.

Se nos sirve un espléndido menú y la comida se desliza dentro de una charía amena y entretenida.

A los postres entoné unas canciones poniendo en la empresa el corazón y el alma como en mis mejores tiempos recordando al Conde de Orgaz:

«Yo no canto mi canción mas que a quien conmigo va»

Y después de felicitar a doña María

Portillo de Goiri por sus aptitudes de buena cocinera y a su hija la señorita María Luisa que nos sirvió a la mesa, acompañados del buen amigo Manolo Laguillo nos trasladamos al campo de San Nicolás, donde va a dar comienzo el partido de futbol, entre casados y solteros.

EL PARTIDO

Son las seis de la tarde y va a dar comienzo el partido, alineándose los jugadores en la forma siguiente: Casados, portero, Elósegui; defensas, Carranza, Ortiz; medios, Lastra, Elósegui; delanteros García, Tete, Agüera y Antonio; Solteros, portero Santisteban, defensas Cirió y Martínez, medios Helguera Ibarguen, delanteros Usabiaga, Vigistain y Molinero X.

Comienza el partido jugándose con dureza por ambas partes y termina el primer tiempo con empate a cero después de una lucha reñidísima en la que abundan las peripecias más graciosas y regocijantes que el público celebra.

Después del descanso se reanuda el encuentro que se juega aun con más dureza que en el primer tiempo y casi al final los casados marcaron el único tanto con el que ganaron el partido, siendo calurosamente aplaudidos por el público.

En los establecimientos hay mucha alegría y animación. Y cuando la noche tiende su negro manto sobre las montañas del valle inicio el regreso en solitario mientras desfilan por mi memoria los más gratos recuerdos del tiempo que pasó.

Y hasta el número próximo en que me ocuparé en otro artículo de la buena gestión administrativa que la Junta Vecinal de Sámano que preside don Manuel Ortiz Villanueva viene realizando.

El Corpus

Alrededor de treinta niños y niñas hicieron su Primera Comunión el día del Corpus en la iglesia de Santa María, rodeados de sus padres y de otros muchos fieles, en un acto piadosísimo y emotivo.

Estas fueron las primicias que la parroquia de Castro ofreció a Jesucristo Sacramentado en el día de su gozosa y triunfadora fiesta. Blancas y puras primicias, como el trigo candeal de que se hace la Eucaristía, y prometedoras de vigorosa vida cristiana.

Con los ochenta niños que comulgaron por primera vez el día de la Ascensión, el número de primeras comuniones es sin duda este año el mayor de cuantos registra la historia religiosa de Castro. ¿Razones? El Señor de la mies las conoce. Nosotros sigamos trabajando todos, padres, maestros y sacerdotes, en la educación Religiosa de los niños.

Al acto de la primera Comunión siguió la Misa Mayor, con asistencia de las Autoridades, admirablemente cantada por nuestra imponderable Schola Cantorum, con el altar fino y artísticamente adornado por las camareras de Ntra. Sra. de la Asunción y espléndidamente iluminado. A lo que hay que hay que añadir lo que es aún más propio de Castro, las joyas y los ornamentos magníficos que nuestra parroquia posee.

Y luego la procesión con el Santísimo concurridísima, vistosisima, devota sobre todo. No en vano hemos celebrado hace poco el magno Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona y aquí un solemne Triduo en honra de la Eucaristía.

Iba el Santísimo rodeado del clero parroquial y de la comunidad de Padres del Corazón de María. Delante un numeroso grupo de niñas con vestidos blancos y de niños con sus trajes de primera comunión. Ondeaban al viento con el magnífico estandarte parroquial las banderas de las Congregaciones piadosas. Alternaban las composiciones religiosas tocadas por nuestra excelente banda municipal con los himnos piadosos de los fieles. La procesión se detuvo en los altares preparados por las Jóvenes de Acción Católica, Hijas de María y Jueves Eucarísticos en las calles de Ardigales, los Jardines y la Plazuela.

Una fiesta digna de la devoción del pueblo de Castro al Amor de los Amores.

De Toros

El empresario de nuestro coso taurino don Carlos Cuadrado se propone organizar este año grandes corridas de toros.

Y para el día de San Pedro han sido escrutados los valientes novilleros José Gutiérrez «Mirabeleño» y Joselito de la Cruz, que se entenderán con toros de Bautista.

En el número próximo daremos más detalles a los aficionados.

Alquilo primer piso casa nueva temporada verano, seis camas y baño. Razón teléfono 59.

Album Poético

Yo quisiera decirte que te quiero;
pero de sobra sé,
que el que descubre su pasión, seguro,
lleva las de perder...
El amor es un juego, en que más pierde
aquel que pone más...
No hay que decir, envido, sin certeza
de que se va a ganar...
En la partida del amor, que juntos
emprendimos los dos,
si tú no me demuestras tu cariño,
no quiero arriesgar yo...
Lo nuestro acabará, sin que ninguno,
exclame: Yo perdí.
Tú no quieres perder, por vez primera,
yo no quiero... por mil.

..*

Dicen que el reo que vivió en la cárcel,
y que de ella salió,
al verse libre, rememora a veces,
sin odio su prisión.
Podrá ser, podrá ser; porque yo preso
estuve con tu amor,
y libre ya, al recordarlo, añoro
mi cárcel de pasión...

LUIS OCHARAN ABURTO

Corpus Christi

A Guillermina Suárez, cariñosamente.

Dulce pequeña que miras al Cielo,
llena de gozo con amplia sonrisa.
Blanca y sin mancha, callada y sumisa,
buscas a Dios con creciente desvelo.
Rostro sereno, y albo tu velo,
ojos de ensueño, aliento que es brisa,
llegas humilde a Jesús que en la Misa
hoy es tu Amor rezumando consuelo.
Sobre tu sér en brillante aureola
desde el altar, de su celda dorada,
Dios viene a tí, apacible y risueño.
Nunca ya más quedará tu alma sola,
niña virtuosa, si al fin tu morada
Dios la llenó con aromas de ensueño.

F. SZIORISZT

SE ALQUILA temporada verano piso con baño. Informes en esta Administración.

Santa Marta El refresco preferido.

Santo Hospital

El próximo Domingo, las Religiosas Siervas de Jesús, celebrarán su fiesta titular en honor al Sagrado Corazón de Jesús.

A las ocho de la mañana tendrá lugar la misa de Comunidad; y a las diez y media se celebrará una solemnisísima función religiosa con sermón y misa cantada.

Asistirán las Autoridades todas y la Junta Administrativa del Santo Hospital.

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial
Restauración de Lienzos, Imágenes y
Antigüedades
TALLERES

Casa Central:
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:

Teléfono 17.305 Teléfono, 144
BILBAO CASTRO-URDIALES
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO

La Parroquia

Catequesis. - Se acerca el día de la excursión de los niños de la Catequesis parroquial. Es el premio que se les da cada curso por su asistencia, aplicación y comportamiento, y es la ilusión de los niños durante todo el año. Pero la gasolina está cara y la Catequesis está pobre. ¿Qué importa? Los niños irán de excursión.

El domingo próximo se hará en la parroquia una colecta para ese fin. Y las catequistas y los niños saldrán por ahí no a gritar: «la bolsa o la vida», siuo a pedir humildemente una limosna por amor de Dios. Y como es por los niños y para los niños, habrá auto, habrá gasolina y habrá excursión... y un día de radiante alegría para los niños de Castro.

..*

Día del Sdo. Corazón de Jesús

Es el viernes de esta semana, y en él los cultos serán: Misa de Comunión general a las siete y media. Misa de la fiesta a las nueve. Por la tarde, último día de la novena y procesión, a las siete y media.

Se ruega que adornen los balcones.

..*

Nueva iglesia - Los donativos son: Un donante, 25 pesetas. Don Rafael Santoveña 250.

Se han terminado los cinco grandes arcos de la nave central. ¿Y ahora? Ahora hay que hacer la cornisa de la misma nave, sobre la cual irá el tejado. Sus piedras se labrarán en Guriezo, donde está la cantera.

Terminemos haciendo *alguna advertencia*: El Estado nos concedió 100.000 pesetas, que se cobrarán. Pero todavía no se han cobrado. Conste.

Como no hemos recibido otra buena cantidad que nos deben, y que esperamos que nos pagarán pronto. ¡Vaya deudores distinguidos que tenemos! Pero con estas deudas no se hacen obras. Dinero contante y sonante nos hace falta, y no poco todavía. Se necesita hoy mucho para la iglesia.



Séptimo Aniversario
El Joven

Félix Roberto Pérez Francos

(BACHILLER)

Congregante de María Inmaculada. Falleció en esta ciudad el día 21 de Junio de 1945, después de recibir los S. S. y la B. A. de S. S.

D. E. P.

Su madre, doña Juanita; hermanas, doña N. Judith y doña L. Amalia; tíos, tíos políticos, primos y demás familia,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos se sirvan encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales, 15 de Junio de 1952.

Notas- El novenario de misas que dará comienzo el próximo día 21, a las 8 y media de su mañana, en el altar del Carmen de la Capilla del Colegio Barquín del I. C. de María, así como las disponibles que se digan dicho día en las iglesias de San Juan, de Valladolid, y de los Santos Mártires, de Villamuriel de Campos, serán aplicadas por el descanso eterno del alma del finado (q. e. p. d.). Los Excelentísimos e Ilustrísimos Señores Obispos de Vitoria, Valladolid y Santander, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Asociación de Hombres Católicos

El próximo miércoles, día 18, a las 9 de la noche, se celebrará en el Círculo Católico la conferencia correspondiente a este mes. Correrá a cargo del Rvdo. P. Hilario Apodaca, Superior del Colegio Barquín que disertará sobre la Consagración de la familia al Sdo. Corazón de Jesús.

Se ruega a todos los socios y simpatizantes la máxima puntualidad.

El Vocal de Propaganda

NOTICIAS

—En la parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús (Lomas de Chapultepec) de Méjico, se unieron el día 11 del actual, en el indisoluble lazo del matrimonio, la señorita Carmina Sienra Oriza y el joven Antonio Martínez Vigo, hijo de nuestros queridos amigos y paisanos don Antonio doña Rosario.

Bendijo la unión el M. I. Sr. Canónigo don Constancio R. Cruz.

y Deseamos a los jóvenes esposos una feliz y eterna luna de miel, enviándoles nuestra enhorabuena extensiva a sus estimados familiares.

—En Guernica, ha dado a luz felizmente una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, la señora doña Natividad Espejo y Martínez de Zuazo, esposa de nuestro particular amigo don José Terretros Cotel. A la neófita se le impondrán los nombres de María Jesús. Enviamos al estimado matrimonio nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus apreciables familiares.

—De San Sebastián ha regresado el joven Serafín Landa Baranda para ponerse al frente de su acreditada confitería.

—En Casbas, República Argentina, ha dado a luz felizmente un hermoso niño la señora doña María del Pilar Chelvi, esposa de nuestro paisano el comerciante don Francisco Incera Herrán, a cuyo estimado matrimonio enviamos nuestra en-

horabuena.

—Para pasar una temporada en casa de su hermano don Jesús López, han llegado al valle de Sámano, procedentes de Puerto Rico, los señores don Valentín y don Francisco López García, a quienes deseamos una grata estancia en el pintoresco valle.

—La señora castreña doña Lady Marta Gutiérrez, esposa de nuestro querido amigo don José María Tueros Iturbe, ha dado a luz en La Guinea Española una hermosa niña, a quien se impusieron los nombres de Mari Sol.

Reciba nuestra enhorabuena el estimado matrimonio.

—De Santiago de Cuba ha llegado nuestro querido amigo don Mariano Cobbo López, a quien deseamos una agradable estancia entre nosotros.

—Han llegado de Madrid la señorita María Luisa Ugarte y su hermana doña Mercedes Ugarte, viuda de Lanzarote, con sus hijos Eulogio y María del Carmen.

—El domingo, lunes y martes pasados, se celebraron en la Capilla del Santo Hospital Civil tres misas por el descanso eterno del alma de la señora doña María Trueba Lavín (q.e.p.d.)

—De Santiago de Cuba ha llegado la señora doña Teresa Bárcena de Pérez, acompañada de su hija la señorita Asun, que pasarán en esta ciudad una temporada.

—El día del Santísimo Corpus hicieron su Primera Comunión en la iglesia parroquial de Santa María los niños Galo Pérez Quintana, Jesús María Albo Ugartemendía y Santiago Sol Liendo y las niñas María Concepción Cueli Quintana, María Mercedes Vega Antuñano, María Begoña Ucelay Zaballa y María Isabel Santisteban Casuso.

Enhorabuena.

—Para Santander ha salido la señorita María del Pilar Ruiz Francos.

—Llegaron de Montevideo la señora castreña doña Joaquina Escalante de Sánchez y la señorita Matilde Alonso que pasarán una temporada en esta ciudad, y a quienes deseamos una grata estancia entre nosotros.

LA GANGA

Con el vivo deseo de atender a su clientela **LA GANGA** ofrece el inmenso surtido de LA IMNOVACION de Bilbao, para primavera y verano y un gran surtido en paños para trajes de caballero y su francesilla estupenda.

ORTIZ.

Desde 1883 una casa...

Confitería Baranda

Ofrece a Vd. el más extenso surtido en pastas y pasteles de calidad insuperable. Se reciben toda clase de encargos. Servicio a domicilio

Recuerde Vd. **CONFITERIA BARANDA** es sinónimo de garantía
Queipo de Llano núm. 2 Castro-Urdiales

Casa Manuela

Tejidos, Mercería, Novedades
Paquetería, Géneros de Punto, Lanas para labores.
Calvo Sotelo, Tno. 116 CASTRO-URDIALES

Foto Calvo

Próxima Apertura

Fotos de galería - Primeras Comuniones - Bodas - Banquetes - Homenajes etc. - Servicio ambulatorio y reportajes.
Foto Calvo tiene el honor de anunciar al público la próxima inauguración de su estudio en la calle Queipo de Llano 17

Se Vende

En la calle Belén núm. 13 Tienda y Piso.
Informes en la misma tienda.

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confeciones CONSUELO

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

SE TRASPASA el acreditado bar «LOS BARBIS» por tener que autentarse su dueño. Informes en esta Administración.

Se Traspasa librería acreditada. En esta Administración informarán.

F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148

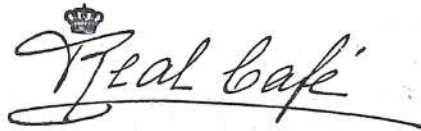
Castro-Urdiales

Música

Clases de Solfeo, Piano, Armonía, Estética, etc.

Profesor: Marcelo González.
(Director de la Banda Municipal)
Avisos: Teléfono 144

Se Vende planta baja en la calle del G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano.

**Real Café**

Manuel MARTINEZ HOYOS
Teléfono 19 Castro-Urdiales

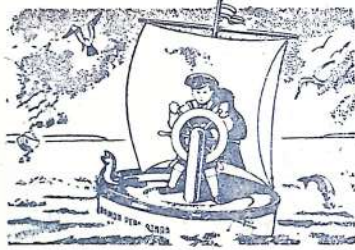
SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescados

Escabeches y Salazones

Santanaer. 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

"EL OCASO" S. A. - Seguros
CASA CENTRAL: MADRID

JAVIER ECHEVARRIA (CASA NUEVA)
Almacenes SAN JOSE

TEJIDOS - MUEBLES - CALZADOS
Todo socio de «El Ocaso» S. A. tiene descuentos en sus compras.
FACILIDADES DE PAGO
GRANDES NOVEDADES DE TEMPORADA

MIRAMAR

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES

COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163

CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127

Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coché Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

PANADERIA SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 165

CASTRO-URDIALES

Elias González Cuadra

Panaderia

Ardigales 15

Teléfono 140

Castro-Urdiales

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paqueteria

Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina

Calle de Santander 22-1.º